

**Weekly Parish  
Bulletin**

***August 24 – 30, 2025***



**Holy Cross  
PNCC**

**2311 Pulaski St.  
Hamtramck, MI 48212**

**Phone: (313) 365 0218**

***[www.HolyCrossPNCC.com](http://www.HolyCrossPNCC.com)***

**Pastor Rev. Jaroslaw Nowak**

***Twenty-First Sunday in Ordinary Time***



***"Strive to enter through the narrow gate, for many, I tell you, will attempt to enter but will not be strong enough."***

# **Sunday, August 24, 2025**

***Twenty-First Sunday in Ordinary Time***

**9 am Holy Mass.**            *(YouTube streaming)*

Intention: In memory of Wayne Kott,  
requested by the Nowak family.  
In memory of Sharon Sutton,  
requested by Larry & Kathy Chockley.

## **INTRODUCTORY RITE** *(page 15)*

### **ENTRANCE RITE** *(Psalm 65:2-3,4-5)*

- V.**    *To You we owe our hymn of praise, O God on Zion; To You our vows must be fulfilled, You Who hear our prayers. To You all flesh must come with its burden of wicked deeds.*
- R.**    **We are overcome by our sins; only You can pardon them. Happy the chosen ones You bring to dwell in Your courts. May we be filled with the good things of Your house, the blessings of Your holy temple!**
- V.**    *Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,*
- R.**    **As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.**

# ***Today's Reading***

## **Reading I**     *(Isaiah 66:18-21)*

**L.**     *A reading from the Book of the Prophet Isaiah.*

Thus says the LORD: I know their works and their thoughts, and I come to gather nations of every language; they shall come and see my glory. I will set a sign among them; from them I will send fugitives to the nations: to Tarshish, Put and Lud, Mosoch, Tubal and Javan, to the distant coastlands that have never heard of my fame, or seen my glory; and they shall proclaim my glory among the nations. They shall bring all your brothers and sisters from all the nations as an offering to the LORD, on horses and in chariots, in carts, upon mules and dromedaries, to Jerusalem, my holy mountain, says the LORD, just as the Israelites bring their offering to the house of the LORD in clean vessels. Some of these I will take as priests and Levites, says the LORD.

**L.**     *This is the word of the Lord.*

**R.**     **Thanks be to God.**

## **GRADUAL**     *(Psalm 117:1-2)*

**V.**     *Praise the Lord, all you nations! Give glory, all you peoples!*

**R.**     **The Lord's love for us is strong; the Lord is faithful forever. Hallelujah!**

## **Reading II**     *(Hebrews 12:5-7,11-13)*

**L.**     *A reading from the Letter of St. Paul to the Hebrews.*

Brothers and sisters:

You have forgotten the exhortation addressed to you as children: “My son, do not disdain the discipline of the Lord or lose heart when reproved by him; for whom the Lord loves, he disciplines; he scourges every son he acknowledges.” Endure your trials as “discipline”; God treats you as sons. For what “son” is there whom his father does not discipline? At the time, all discipline seems a cause not for joy but for pain, yet later it brings the peaceful fruit of righteousness to those who are trained by it. So strengthen your drooping hands and your weak knees. Make straight paths for your feet, that what is lame may not be disjointed but healed.

**L.**     *This is the word of the Lord.*

**R.**     **Thanks be to God.**

## **ALLELUIA**     *(John 10:9a)*

**V.**     *Alleluia, Alleluia, Alleluia!*

**R.**     **Alleluia, Alleluia, Alleluia!**

**V.**     I am the gate. Whoever enters through Me will be saved.

**R.**     **Alleluia, Alleluia, Alleluia!**

## **Gospel** *(Luke 13:22-30)*

**V.** *A reading from the holy Gospel according to St. Luke.*

**R.** **Glory be to You, Lord.**

Jesus passed through towns and villages, teaching as he went and making his way to Jerusalem. Someone asked him, “Lord, will only a few people be saved?” He answered them, “Strive to enter through the narrow gate, for many, I tell you, will attempt to enter but will not be strong enough. After the master of the house has arisen and locked the door, then will you stand outside knocking and saying, ‘Lord, open the door for us.’ He will say to you in reply, ‘I do not know where you are from. And you will say, ‘We ate and drank in your company and you taught in our streets.’ Then he will say to you, ‘I do not know where you are from. Depart from me, all you evildoers!’ And there will be wailing and grinding of teeth when you see Abraham, Isaac, and Jacob and all the prophets in the kingdom of God and you yourselves cast out. And people will come from the east and the west and from the north and the south and will recline at table in the kingdom of God. For behold, some are last who will be first, and some are first who will be last.”

**V.** *This is the Gospel of the Lord.*

**R.** **Praise be to You, Lord Jesus Christ.**

## ***Ewangelia w języku polskim.***

*Słowa Ewangelii według św. Łukasza.*

Jezus powiedział do swoich uczniów:

Jezus nauczając, szedł przez miasta i wsie i odbywał swą podróż do Jerozolimy. Raz ktoś Go zapytał: „Panie, czy tylko nieliczni będą

zbawieni?”. On rzekł do nich: „Usiłujcie wejść przez ciasne drzwi; gdyż wielu, powiadam wam, będzie chciało wejść, a nie będą mogli. Skoro Pan domu wstanie i drzwi zamknie, wówczas stojąc na dworze, zaczniecie kołatać do drzwi i wołać: »Panie, otwórz nam«; lecz On wam odpowie: »Nie wiem, skąd jesteście«. Wtedy zaczniecie mówić: »Przecież jadaliśmy i piliśmy z Tobą, i na ulicach naszych nauczalesz«. Lecz On rzecze: »Powiadam wam, nie wiem, skąd jesteście. Odstąpcie ode Mnie wszyscy dopuszczający się niesprawiedliwości«. Tam będzie płacz i zgrzytanie zębów, gdy ujrzycie Abrahama, Izaaka i Jakuba, i wszystkich proroków w królestwie Bożym, a siebie samych precz wyrzuconych. Przyjdą ze wschodu i zachodu, z północy i południa i siadą za stołem w królestwie Bożym. Tak oto są ostatni, którzy będą pierwszymi, i są pierwsi, którzy będą ostatnimi”.

## **Today's Hymns**

*Entrance – Gather Us In*

*Hymn to the Holy Spirit – Come Holy Spirit We Pray*

*Offertory Hymn – Amazing Grace*

*Communion Hymn – Come To The Banquet*

*Post-communion Hymn – PNCC # 221 - Zwróć w Niebo Swe Oczy  
Turn Your Eyes To Jesus*

*Recessional Hymn – Give Thanks To The Lord*

## **Today:**

The second collection at the door is for the Church Utility.

**Holy Cross Back Yard Picnic  
following the 9 am Holy Mass.  
All Are Welcome!**

## **Upcoming Events:**

**Saturday, September 13**

**Soup Kitchen from 2 pm to 4 pm.  
(Take outs only)**

*Next Sunday, the second collection at the door is for the National Youth Fund.*



## ***Annual PTO School Supply Drive***

With the closing of the school year, our PTO once again is planning our Annual School Supply Drive for the Hamtramck Public School System. We are asking you to please think about donating a few items or giving a monetary donation to this project. We have always been very pleased with the response from our parishioners and friends of Holy Cross.

This year we will be sponsoring Hamtramck High School where there are 1080 students in grades 9 through 12. We will be collecting these supplies all summer, with a tentative end date of Sunday, August 24<sup>th</sup>. A box will be available in the church hall.

***Items needed: highlighters; pens; pencils; colored pencils; college ruled notebooks; pink erasers; small pencil sharpeners; post it note pads; 2” 3-ring binders; 3-ring pencil pouches; backpacks; & winter hats.***

Thank you in advance for your generosity and concern for these children!

Any questions may be directed to either our project coordinator, Kathy Chockley, or Nancy Wisbiski.

## ***Mass & Devotions Schedule***

### **Monday, August 25, 2025**

#### ***Feast of Saint Bartholomew, Apostle***

**9 am Holy Mass.** (*YouTube streaming*)

Intention: In memory of Lawrence & Mary Zyczynski.  
(Perpetual Mass Fund)

### **Tuesday, August 26, 2025**

#### ***Solemnity of Our Lady of Częstochowa***

**9 am Holy Mass.**

Intention: In memory of Anna & Jakub Nowak, requested by the Nowak family.

### **Friday, August 29, 2025**

#### ***Solemnity of the Beheading of John the Baptist***

**7 pm Holy Mass.** (*YouTube streaming*)

Intention: In memory of Eugeniusz Nowicki,  
requested by the Nowak family.

### **Sunday, August 31, 2025**

#### ***Twenty-Second Sunday in Ordinary Time - Youth Sunday***

**8:00 am Youth and children's private confession.**

**8:45 am General confession for adults.**

**9 am Holy Mass.** (*YouTube streaming*)

Intention: In memory of Rev. Edward & Frances Sobolewski.  
(Perpetual Mass Fund)